



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 August 2014
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Краткий отчет о 3-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 16 июня 2014 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Лассо Мендоса (Эквадор)

Содержание

Утверждение повестки дня

Просьбы о заслушании

Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций

Вопрос о распространении информации о деколонизации

Вопрос о направлении выездных миссий в территории

Вопрос о Западной Сахаре

Заслушание петиционеров

Вопрос о Гибралтаре

Заслушание представителей самоуправляющейся территории

Заслушание петиционеров

Прочие вопросы

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в кратчайшие возможные сроки на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org).

Отчеты с внесенными в них поправками будут изданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

Утверждение повестки дня

1. *Повестка дня утверждается.*

2. **Председатель** напоминает Комитету о том, что делегации Аргентины, Бразилии, Ганы, Гватемалы, Испании, Италии, Коста-Рики, Мексики, Панамы, Соломоновых Островов, Суринама, Турции, Уганды, Уругвая, Черногории и Ямайки выразили желание принять участие в сессии Комитета 2014 года.

Просьбы о заслушании (памятные записки 01/14, 02/14, 03/14, 04/14, 05/14 и 06/14)

3. **Председатель** обращает внимание на памятные записки 01/14, 02/14, 03/14, 04/14, 05/14 и 06/14, касающиеся, соответственно, решения Специального комитета от 17 июня 2013 года, касающегося Пуэрто-Рико, и вопросов о Гибралтаре, Западной Сахаре, Фолклендских (Мальвинских) островах, Французской Полинезии и Новой Каледонии. Что касается решения Специального комитета, касающегося Пуэрто-Рико, то Комитет получил 43 просьбы о заслушании, и он полагает, что Комитет желает удовлетворить эти просьбы.

4. *Решение принимается.*

Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций (A/69/69; A/АС.109/2014/L.3)

5. **Председатель** привлекает внимание к докладу Генерального секретаря о передаче информации управляющими державами согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций (A/69/69), а также к проекту резолюции по этому вопросу (A/АС.109/2014/L.3).

Проект резолюции A/АС.109/2014/L.3

6. *Проект резолюции A/АС.109/2014/L.3 принимается.*

Вопрос о распространении информации о деколонизации (A/АС.109/2014/18; АС.109/2014/L.4)

7. **Г-жа Новики** (Департамент общественной информации), представляя доклад Генерального секретаря о распространении информации о деко-

лонизации за период с апреля 2013 года по март 2014 года (A/АС.109/2014/18), говорит, что Департамент общественной информации подготовил 38 пресс-релизов по вопросам деколонизации на английском и французском языках, в которых освещались заседания, заявления и слушания различных органов Организации Объединенных Наций. Сотрудник по связям с прессой был направлен Департаментом для освещения работы Карибского регионального семинара по вопросу о ходе осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма, который состоялся в Эквадоре в мае 2013 года. Вопросы деколонизации обсуждались в ходе радиопрограмм Организации Объединенных Наций и размещались на многоязычном портале Центра новостей Организации Объединенных Наций. Информация о деколонизации также распространялась по линии срочных новостных служб и в социальных сетях. Материалы Центра новостей по этому вопросу были затем воспроизведены на многих внешних веб-сайтах.

8. Телевидение Организации Объединенных Наций осветило в прямом эфире более тридцати мероприятий по деколонизации, включая все официальные открытые заседания Четвертого комитета. Библиотека аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций предоставила фотографии и видеоматериалы кинорежиссеру из Южной Африки для съемки документального фильма о независимости Намибии.

9. Департамент продолжает поддерживать и обновлять веб-сайт Организации Объединенных Наций по деколонизации на шести официальных языках Организации Объединенных Наций. В течение отчетного периода на сайте было зарегистрировано более 280 000 посещений. Департамент также поддерживает ряд специальных страничек, посвященных различным видам деятельности и вопросам, касающимся деколонизации, таким как Неделя солидарности с народами самоуправляющихся территорий.

10. Вопросы, касающиеся роли Совета по Опеке и Специального комитета по деколонизации, включены в программу экскурсий в сопровождении экскурсовода и аудиоэкскурсий по Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций, а также экскурсий, которые проводятся в других отделениях Организации Объединенных Наций. В течение отчетного периода библиотека им. Дага Хам-

маршеля перевела в цифровой формат 388 документов, касающихся деколонизации, и разместила их в Системе официальной документации.

11. Глобальная сеть информационных центров Организации Объединенных Наций продолжает повышать осведомленность по вопросам деколонизации через печатные издания, радио, электронные средства массовой информации и социальные сети. Материалы о деколонизации распространяются на различных языках среди молодежи, организаций гражданского общества и в средствах массовой информации. Информационная служба Организации Объединенных Наций в Вене подготовила подборку методических пособий для преподавателей, обучающихся по вопросам деятельности Организации Объединенных Наций, включая роль Совета по Опеке. Работа Специального комитета по деколонизации по-прежнему находится в центре просветительской деятельности Департамента по взаимодействию со средствами массовой информации, организациями гражданского общества и учебными заведениями.

12. **Г-жа Ваккари** (Департамент по политическим вопросам) говорит, что Группа по деколонизации ее Департамента готовит все более содержательные ежегодные рабочие документы по каждой из 17 самоуправляющихся территорий на основе материалов, представляемых управляющими державами и получаемых из других источников, которые размещаются на веб-сайте Группы в целях предоставления точных данных о положении в территориях. Группа играет ключевую роль в организации ежегодных региональных семинаров, которые создают неформальные возможности для углубленных обсуждений и обмена информацией между заинтересованными сторонами. Подробная информация о работе семинаров доводится до мировой аудитории через веб-сайт, а доклады семинаров издаются в качестве документов Генеральной Ассамблеи.

13. Группа также ведет реестр специалистов, обладающих знаниями и опытом по вопросам деколонизации, отвечает на вопросы, поступающие из многочисленных источников, и предоставляет информацию для экскурсоводов, а также распространяет материалы Департамента общественной информации, с которым она тесно сотрудничает, в целях обслуживания и совершенствования веб-сайта по деколонизации как удобного для пользователей информационного и образовательного инструмента.

14. **Г-н Леон Гонсалес** (Куба) говорит, что его делегация высоко оценивает работу, проделанную Группой по деколонизации с целью оказания содействия государствам-членам в их усилиях искоренению зла колониализма. Проведение Тихоокеанского регионального семинара, состоявшегося на Фиджи в мае 2014 года, предоставило прекрасную возможность для того, чтобы заслушать самоуправляющиеся территории в этом регионе. Он настоятельно призывает Комитет обсудить шаги, которые могли бы быть предприняты для того, чтобы в полном объеме осуществить план действий на третье Международное десятилетие за искоренение колониализма.

15. **Г-н Корума** (Сьерра-Леоне) говорит, что его делегация признательна Группе по деколонизации за ту поддержку, которую она оказала выездной миссии в Новую Каледонию, и призывает Группу и Департамент общественной информации продолжать их прекрасную работу по обеспечению лучшего понимания этих вопросов.

Проект резолюции A/АС.109/2014/L.4

16. *Проект резолюции A/АС.109/2014/L.4 принимается.*

Вопрос о направлении выездных миссий в территории (A/АС.109/2014/L.5)

Проект резолюции A/АС.109/2014/L.5

17. **Председатель** предлагает заменить формулировку пятого пункта преамбулы следующим текстом: «с удовлетворением отмечая работу выездной миссии Специального комитета в Новую Каледонию, которая была осуществлена 10–15 марта 2014 года, и ожидая доклад миссии», а также снять в этой связи сноску 2.

18. *Проект резолюции A/АС.109/2014/L.5 с внесенными в него устными изменениями принимается.*

Вопрос о Западной Сахаре (A/АС.109/2014/1)

19. **Председатель** привлекает внимание к подготовленному Секретариатом рабочему документу по вопросу о Западной Сахаре (A/АС.109/2014/1).

20. **Г-н Леон Гонсалес** (Куба) говорит, что после того, как Западная Сахара была включена в перечень самоуправляющихся территорий более 50

лет назад, она была предметом многочисленных резолюций Организации Объединенных Наций, в которых она была признана как случай колонизации. Куба поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по нахождению окончательного решения, с тем чтобы сахарский народ мог осуществить свое право на самоопределение, в том числе в рамках переговоров, которые все еще продолжаются, хотя и без какого-либо существенного прогресса. Тем временем сахарский народ нуждается в поддержке со стороны международного сообщества, включая предоставление гуманитарной помощи. Несмотря на свои ограниченные ресурсы, Куба откликнулась на призыв Генеральной Ассамблеи открыть двери научно-исследовательских и учебных заведений для жителей самоуправляющихся территорий и предоставила сотням сахарцев возможность учиться на Кубе.

21. **Г-н Проаньо** (Эквадор) говорит, что колониализм ассоциируется с отрицанием основных прав человека и противоречит международному праву. Управляющие державы самоуправляющихся территорий играют ключевую роль в процессе деколонизации и должны быть настоятельно призваны в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, в частности путем регулярного направления сообщений о положении в территориях, находящихся под их управлением. Эквадор поддерживает неотъемлемое право народа Западной Сахары на самоопределение и независимость. Только сам сахарский народ может решить, какой из имеющихся вариантов является наиболее подходящим для продвижения по пути к самоуправлению. Эквадор также поддерживает усилия Личного посланника Генерального секретаря по Западной Сахаре г-на Кристофера Росса и Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС), а также проводимые в настоящее время переговоры. Его делегация принимает к сведению предложение Марокко в адрес Организации Объединенных Наций изучить вопросы прав человека в Западной Сахаре и считает, что следует рассмотреть вопрос о создании механизмов наблюдения за положением в области прав человека в территории.

Заслушание петиционеров

22. *По приглашению Председателя г-н Бухари (Народный фронт освобождения Сегиет-эль-*

Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО)) занимает место за столом для петиционеров.

23. **Г-н Бухари** (Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО)) говорит, что тот факт, что Западная Сахара еще должна быть деколонизирована, является оскорблением для Африки, чья борьба за свободу в значительной степени вдохновила Генеральную Ассамблею на принятие резолюции 1514 (XV). Фронт ПОЛИСАРИО призывает Организацию Объединенных Наций выполнить свои обязательства по завершению процесса деколонизации Западной Сахары с того момента, как вторжение и оккупация со стороны Марокко привели к резкой остановке этого процесса в 1975 году. Рекомендации, содержащиеся в докладе последней выездной миссии Специального комитета в мае 1975 года, не только устанавливают право сахарского народа на самоопределение, которое было впоследствии подтверждено Международным Судом, но и призывают к проведению референдума, с тем чтобы этот народ мог осуществить это право. Вместе с тем, Марокко отказывается согласиться на проведение референдума, в котором одним из возможных вариантов для сахарского народа была бы независимость. Усилия МООНРЗС и Личного посланника Генерального секретаря по Западной Сахаре ни к чему не привели, и в 2012 году прямые переговоры были прекращены. Сохранение этого статус-кво подрывает авторитет Организации, которая в настоящее время оказалась в непостижимом положении сохранения, а не прекращения колониализма.

24. Оккупирующая держава продолжает расширять природные ресурсы Западной Сахары и жестоко обращаться с гражданским населением, грубо попирая нормы международного права, касающиеся самоуправляющихся территорий. В своем последнем докладе Совету Безопасности Генеральный секретарь указал, что усилия, направленные на завершение процесса деколонизации Западной Сахары и определение ее окончательного статуса, должны продолжаться и что в том случае, если действия его Личного посланника не увенчаются успехом, Совет Безопасности должен будет взять на себя полную ответственность в этом отношении. Фронт ПОЛИСАРИО поддерживает этот подход и предлагает свое сотрудничество для достижения реального прогресса. Учитывая вновь выраженное желание Африканского союза работать с Организацией Объ-

единенных Наций над урегулированием конфликта, Специальный комитет имеет в настоящее время возможность выйти из спячки и выполнить свои обязательства; продолжение бездействия будет отвечать лишь интересам тех, кто выступает за роспуск Комитета.

25. Каждый год Генеральная Ассамблея просит Специальный комитет пристально следить за ситуацией в Западной Сахаре. Это лучше всего делать путем сбора информации из первых рук. В этой связи Фронт ПОЛИСАРИО вновь обращается с просьбой к Комитету направить в территорию выездную миссию в интересах справедливости, мира и стабильности в регионе, а также утверждения авторитета Организации Объединенных Наций.

26. *Г-н Бухари покидает место за столом для петиционеров.*

27. **Председатель** говорит, что, насколько он понимает, Комитет желает передать все соответствующие документы по этому пункту повестки дня Генеральной Ассамблее, чтобы облегчить его рассмотрение в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).

28. *Решение принимается.*

Вопрос о Гибралтаре (A/АС.109/2014/12)

29. **Председатель** информирует Комитет о том, что делегация Испании выразила желание участвовать в рассмотрении Комитетом данного пункта повестки дня. Он привлекает внимание к подготовленному Секретариатом рабочему документу по вопросу о Гибралтаре (A/АС.109/2014/12).

Заслушание представителей несамоуправляющейся территории

30. *По приглашению Председателя г-н Пикардо (главный министр, Гибралтар) занимает место за столом Комитета.*

31. **Г-н Пикардо** (главный министр, Гибралтар) говорит, что из года в год, начиная с 1963 года, руководители Гибралтара выступают перед Специальным комитетом, напоминая о его обязанности принять меры по защите права Гибралтара на самоопределение и помочь ему выйти из де-юре колониализма, с которым он уже давно покончил де-факто. Однако вместо обеспечения защиты и поддержки

Комитет продолжает оставаться поразительно бездейственным. Это бездействие говорит о том, что Комитет уже не отвечает поставленным перед ним задачам и лишь воодушевляет тех, кто стремится к тому, чтобы территории, в отношении которых существует спор о суверенитете, рассматривались отлично от других территорий в рамках международного права без какого-либо учета неотъемлемых прав жителей включенных в перечень территорий.

32. Вопрос о Гибралтаре уже давно был бы урегулирован, а сама нация была бы исключена из перечня в соответствии с четвертым вариантом деколонизации, если бы не упорное мнение правительства Испании о том, что, хотя Гибралтар является колониальной территорией, население Гибралтара не может пользоваться теми правами и защитой, которые предоставляются колониальным народам в соответствии с международным правом. Нет никакой логики в просьбах правительства Испании к Комитету заняться деколонизацией территории, которую оно называет «несамоуправляющейся», как будто спорным является только статус этой земли. Правила, регулирующие процесс деколонизации, не касаются права собственности на землю, а касаются прав колониальных народов; гибралтарцы и есть колониальный народ, поскольку они являются самоуправляющимся населением включенной в перечень территории.

33. Специальный комитет был учрежден для защиты права народов на самоопределение. Он не обладает юрисдикцией рассматривать территориальные претензии третьих сторон, такие как претензии Испании на Гибралтар. Однако Комитет занимается как раз этим. Комитет должен рекомендовать Испании передать свои претензии на рассмотрение Международного Суда, который, в отличие от Специального комитета, был создан для урегулирования территориальных споров.

34. Правительство Испании в 2014 году использует те же аргументы, что и в 1964 году. Оно использует одни и те же сфабрикованные предлоги для того, чтобы ввести де-факто экономические санкции в отношении Гибралтара без каких-либо возможных оснований. Колониальный народ Гибралтара неоднократно предлагал Комитету посетить Гибралтар и просил его вынести заключение по его конституции 2006 года или запросить такое заключение у Международного Суда, однако Комитет не сделал этого и, таким образом, не сделал две вещи, которые

находятся в рамках его юрисдикции. Продолжая свое бездействие, Комитет абсолютно не выполняет свои обязательства как в отношении народа Гибралтара, так и в отношении Испании, которая должны отойти от своей несостоятельной позиции.

35. Гибралтар никогда не будет испанским, равно как гибралтарцев никогда не удастся убедить согласиться на то, что будет равнозначно повторной колонизации. Гибралтар стремится только к миру, взаимопониманию и сотрудничеству, а также к зрелому и продуктивному диалогу. Как и Соединенное Королевство, Гибралтар твердо привержен процессу трехстороннего диалога и поддерживает предложение министра иностранных дел Великобритании о параллельном специальном диалоге по вопросам, представляющим взаимный интерес.

36. Помимо поддержки призыва Гибралтара к диалогу Комитет должен предпринять шаги в рамках своих полномочий и поддерживать усилия Гибралтара по обеспечению его исключения из перечня самоуправляющихся территорий. Он должен посетить территорию, принять участие в предстоящем симпозиуме по вопросу о самоопределении и провести свой следующий региональный семинар в Гибралтаре. Кроме того, он должен, по крайней мере, запросить консультативное заключение в отношении права Гибралтара на самоопределение. Комитет должен либо поддержать народ Гибралтара, поскольку он был создан именно для этих целей, либо должен объяснить, почему он не поддерживает его, но не делая при этом вид, что он не может сделать это.

37. *Г-н Пикардо покидает место за столом Комитета.*

38. **Председатель** говорит, что Комитет, способный в одностороннем порядке решать все колониальные проблемы в мире, был бы опасно могущественным органом. Комитет обязан принимать во внимание мнения всех сторон; он не бездействует и не проявляет безразличия. Пессимистичные высказывания в отношении работы Комитета являются безосновательными. Необходимо проявлять терпение. По сути дела, присутствие представителя Гибралтара свидетельствует о том, что он на самом деле верит в Комитет, который будет продолжать работать на основе плюрализма мнений от имени Организации Объединенных Наций.

39. **Г-н Гутьеррес Бланко Наваррете** (наблюдатель от Испании) говорит, что Комитет должен обсуждать различные находящиеся на его рассмотрении ситуации применительно к каждому отдельному случаю, стремясь изыскать, когда это возможно, прагматические решения в соответствии с доктриной Организации Объединенных Наций. Мнение населения является важным фактором в достижении деколонизации, за исключением тех случаев, когда имеет место спор в отношении прав другого государства. Колониальные территории и управляющие державы должны незамедлительно инициировать диалог, нацеленный на расторжение или преобразование колониальных отношений.

40. В некоторых случаях жители территории отказываются от своей политической независимости по согласованию с колониальной державой при условии гарантирования их экономической стабильности. Такой колониализм по согласию является абсолютно неприемлемым, особенно когда это происходит в ущерб законным правам другого государства и интересам коренных жителей этой колонии, как это имеет место в случае Гибралтара. Соединенное Королевство оккупировало Гибралтар в 1704 году, изгнав его коренных жителей. Впоследствии оно искусственно заселило эту территорию людьми, привезенными из различных мест, и расширило ее, незаконно захватив земли, которые не подлежали передаче по Утрехтскому договору. Следует также отметить, что Испания не передавала территориальных вод: то, что Соединенное Королевство называет незаконными вторжениями в воды Соединенного Королевства, по сути дела является обычной деятельностью испанских судов в испанских водах.

41. Организация Объединенных Наций неоднократно признавала, что колониальное положение Гибралтара подрывает территориальную целостность Испании, как это ясно изложено в резолюции 2353 (XXII) Генеральной Ассамблеи. Управляющая держава сама признала, что независимость ее колонии невозможна без согласия Испании. Соответственно, необходимо добиться согласованного решения, предусматривающего возвращение территории, оккупированной Соединенным Королевством в нарушение международного права. На протяжении многих лет Организация Объединенных Наций призывает к двустороннему диалогу, однако управля-

ющая держава отказывается вести переговоры с Испанией по вопросу о будущем Гибралтара.

42. Проблемы Испании с Гибралтаром усугубились после 2012 года, когда местные власти Гибралтара прекратили применять неофициальную договоренность, достигнутую между предыдущими властями и испанскими рыбаками. Местные органы власти также проводят политику территориальной экспансии в испанские воды. Кроме того, эти власти не сотрудничают надлежащим образом в борьбе со всеми формами незаконного оборота, в частности с контрабандой табачных изделий. Рост объемов такой контрабанды вынудил Испанию активизировать наблюдение в водах и на границе вокруг Гибралтара. В ноябре 2013 года Европейская комиссия пришла к выводу о том, что, несмотря на заявления Соединенного Королевства, осуществляемый Испанией пограничный контроль не нарушает законодательство Европейского союза.

43. Хотя Гибралтар не имеет природных ресурсов, он является четвертой по величине экономикой в мире по показателям дохода на душу населения. Имея население в размере около 30 000 человек, Гибралтар имеет около 30 000 зарегистрированных компаний. Местные органы власти по-прежнему позволяют бункеровку судов (офшорные дозаправки) в Гибралтарском проливе, которые создают серьезную экологическую опасность. В 2011 году Европейский суд вынес решение в пользу апелляции, поданной Испанией и Европейской комиссией в отношении проведенной Гибралтаром реформы системы налогообложения корпораций.

44. Несмотря на срыв Брюссельского процесса и неоднократные провокации со стороны местных властей в Гибралтаре. Испания готова участвовать в региональном сотрудничестве в целях создания конструктивной атмосферы взаимного доверия на благо Гибралтара. В 2004 году Испания стала инициатором Форума для диалога по вопросу о Гибралтаре в качестве меры укрепления сотрудничества и доверия, которая проложит путь к переговорам о суверенитете. Вместе с тем, мероприятия в рамках Форума были заблокированы в 2010 году в результате того, что местные власти Гибралтара упорно пытались использовать обсуждения технических вопросов и вопросов сотрудничества на местном уровне для продвижения своих требований суверенитета. Правительство Испании предложило Соединенному Королевству новые рамки для реги-

онального сотрудничества, которые, в отличие от бывшего «трехстороннего Форума», предусматривают участие местных органов власти как Гибралтара, так и Испании.

45. Все вопросы суверенитета и юрисдикции должны решаться путем двусторонних переговоров между Испанией и управляющей державой. В этой связи он настоятельно призывает Комитет не исключать из перечня самоуправляющихся территорий никакие территории, которые не были деколонизированы в соответствии с собственными критериями Комитета.

Заслушание петиционеров

46. *По приглашению Председателя г-н Мэтьюс (Группа по вопросу о самоопределении Гибралтара) занимает место за столом для петиционеров.*

47. **Г-н Мэтьюс** (Группа по вопросу о самоопределении Гибралтара) говорит, что гибралтарцы убеждены в том, что они имеют право определять свое собственное политическое будущее и будущее своей территории. Постепенный прогресс в этой области на протяжении 300 лет, в течение которых Гибралтар был британским, увенчался принятием в 2006 году конституции, приведя к такому уровню самоуправления, который, по мнению правительства Соединенного Королевства и других стран, уже является деколонизацией. Тем не менее, ни один орган Организации Объединенных Наций не вынес заключения о верности такой точки зрения или, если она не верна, о тех изменениях, которые необходимы для достижения деколонизации, несмотря на неоднократные просьбы на этот счет со стороны властей Гибралтара.

48. Позиция, занимаемая Специальным комитетом по деколонизации и Четвертым комитетом, является нелогичной и противоречивой: хотя эти органы утверждают, что они отстаивают право на самоопределение, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций и соответствующих резолюциях, они, тем не менее, не могут признать, что двусторонние переговоры между Соединенным Королевством и Испанией ни имеют никаких шансов на достижение прогресса в деле деколонизации Гибралтара. Правительство Соединенного Королевства четко заявило, что оно никогда не согласится ни на какое соглашение о суверенитете или даже на вступление в переговорный процесс без согласия на

то правительства и народа Гибралтара, чье право на самоопределение оно искренне поддерживает. Совершенно очевидно, что именно гибралтарцы, действуя в консультации с управляющим государством, должны определить приемлемый деколонизированный статус Гибралтара, и при этом нет никаких оснований утверждать, что Испания может играть какую-либо роль в этом процессе.

49. Согласившись отказаться от Гибралтара по Утрехтскому договору 1713 года, Испания не может теперь ссылаться на принцип территориальной целостности в качестве основания для возвращения Гибралтара. Вопрос о Гибралтаре используется в качестве вопроса, отвлекающего внимание от внутренних проблем и волнений в Испании, где зарегистрирован самый высокий уровень безработицы в Европейском союзе и происходят скандалы, связанные с коррупцией на всех уровнях государственного управления. Эндемическая коррупция в испанских политических кругах привела к разочарованию среди подавляющего большинства испанцев.

50. **Председатель** призывает представителя к порядку и просит его воздерживаться от высказывания суждений в отношении внутренних дел другой страны.

51. **Г-н Мэтьюс** (Группа по вопросу о самоопределении Гибралтара) говорит, что пропагандистская кампания испанского правительства против Гибралтара является политически мотивированной попыткой заставить гибралтарцев отказаться от своего суверенитета. Некоторые общественные деятели Испании заявили, что они не разделяют позицию правительства по этому вопросу.

52. Было бы полезно узнать о том, готов ли кто-либо в Комитете объяснить представителям Гибралтара, что они должны сделать для того, чтобы получить от Комитета ответ на вопрос о том, как им следует продвигаться вперед в деле деколонизации. Может быть, можно будет убедить Комитет организовать выездную миссию на Гибралтар

53. *Г-н Мэтьюс покидает место за столом для петиционеров.*

Заседание закрывается в 12 ч. 50 м.